Mode d’emploi

LAVE-VAISSELLE

FR Français, 1

EN English,13

LL 69

Sommaire

Installation, 2-3
Mise en place et mise à niveau
Raccordements eau et électricité
Caractéristiques techniques

Description de l’appareil, 4
Vue d’ensemble
Bandeau de commandes

Charger les paniers, 5
Panier inférieur
Panier à couverts
Panier supérieur

Mise en marche et utilisation, 6
Mettre en marche le lave-vaisselle
Charger le produit de lavage
Options de lavage

Programmes, 7
Tableau des programmes

Produit de rinçage et sel régénérant, 8
Charger le produit de rinçage
Charger le sel régénérant

Entretien et soin, 9
Coupure de l’arrivée d’eau et de courant
Nettoyer le lave-vaisselle
Eviter les mauvaises odeurs
Nettoyer les bras de lavage
Nettoyer les filtres
Si vous vous absentez pendant une longue période

Précautions et conseils, 10
Sécurité générale
Mise au rebut
Economies et respect de l’environnement

Anomalies et remèdes, 11

Assistance, 12

ARISTON

Installation

FR

! Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter à tout moment. En cas de vente, de cession ou de déménagement, veillez à ce qu'il suive toujours l'appareil.

! Lisez attentivement les instructions : elles contiennent des conseils importants sur l'installation, l'utilisation et la sécurité de l'appareil.

!En cas de déménagement, transportez l'appareil verticalement; si besoin est, inclinez-le sur le dos.

Mise en place et mise à niveau

1. Déballez l'appareil et assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport.
S'il est abîmé, ne le raccordez pas et prenez contact avec votre revendeur.

2. Installez le lave-vaisselle de manière à ce que les côtés et la paroi arrière touchent aux meubles adjacents ou au mur. L'appareil peut être encastré sous un plan de travail continu (*voir feuille de Montage*).

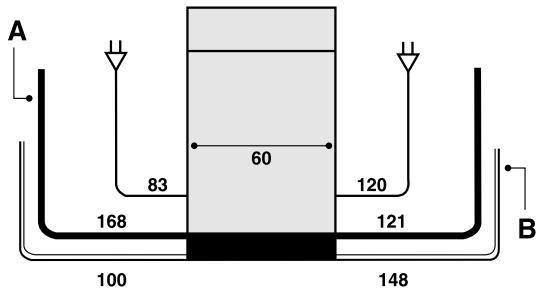
3. Installez le lave-vaisselle sur un sol plat et rigide. Compensez les irrégularités en vissant ou en dévissant les pieds jusqu'à ce que l'horizontalité de l'appareil soit parfaite (son angle d'inclinaison ne doit pas dépasser 2 degrés). Une bonne horizontalité garantit la stabilité de l'appareil et supprime les vibrations, les bruits et les déplacements.

Raccordements eau et électricité

! L'adaptation des installations électriques et les travaux de plomberie de l'installation doivent être effectués par du personnel qualifié.

! Le lave-vaisselle ne doit pas écraser les tuyaux ou le câble d'alimentation électrique.

Les tuyaux d'amenée (A) et d'évacuation (B) de l'eau et le câble d'alimentation électrique peuvent être orientés vers la droite ou vers la gauche pour simplifier l'installation (*voir figure*).



Raccord du tuyau d'amenée de l'eau

- A une prise d'eau froide : vissez bien le tuyau d'amenée à un robinet à embout fileté 3/4 gaz; avant de visser, faites couler l'eau jusqu'à ce quelle devienne limpide et dépourvue d'impuretés qui pourraient engorger l'appareil.

- A une prise d'eau chaude : en cas d'installation de chauffage centralisé (radiateurs), le lave-vaisselle peut être alimenté avec de l'eau chaude de réseau ne dépassant pas 60°C. Vissez le tuyau au robinet en procédant comme pour la prise d'eau froide.

! Si la longueur du tuyau d'amenée ne suffit pas, adressez-vous à un magasin spécialisé ou à un technicien agréé (*voir Assistance*).

! La pression de l'eau doit être comprise entre les valeurs reportées dans le tableau des Caractéristiques techniques (*voir plus bas*).

! Faites attention à ce que le tuyau ne soit ni plié ni écrasé.

Sécurité anti-fuite

Pour éviter tout risque d'inondation, le lave-vaisselle:

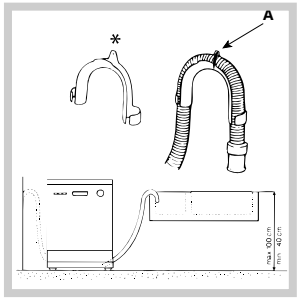
- est équipé d'un dispositif qui coupe l'arrivée de l'eau en cas d'anomalie ou de fuite à l'intérieur de l'appareil.
- est équipé d'une sécurité *Water Stop**, il est autrement dit équipé d'un tuyau d'amenée de l'eau formé d'un tuyau extérieur transparent et d'un tuyau intérieur rouge : les deux tuyaux supportent des pressions très élevées. En cas de rupture du tuyau intérieur, le tuyau extérieur devient rouge vif et achemine l'eau à la place du tuyau intérieur, pour éviter tout risque de fuites.

! Il est très important de contrôler périodiquement l'état du tuyau extérieur : s'il devient rouge vif, il faut le faire changer aussitôt par le service d'assistance technique agréé (*voir Assistance*).

* Présent uniquement sur certains modèles.

Raccord du tuyau d'évacuation de l'eau

Raccordez le tuyau d'évacuation, sans le plier, à une conduite d'évacuation ayant au moins 4 cm de diamètre. Ou bien accrochez-le au bord d'un évier; l'extrémité libre du tuyau de vidange ne doit pas être plongée dans l'eau.



Un coude* plastique spécial facilite une installation optimale : fixez solidement le coude au mur pour éviter que le tuyau se déplace et déverse l'eau hors du conduit.
La portion de tuyau repérée par la lettre A doit se trouver à une distance du sol comprise entre 40 et 100 cm (*voir figure*).

! L'utilisation de tuyaux de rallonge est déconseillé.

Branchement électrique

Avant de brancher la fiche dans la prise de courant, assurez-vous que :

- la prise dispose de mise à la terre et est conforme aux normes;
- la prise est bien apte à supporter la puissance maximale de la machine reportée sur la plaquette signalétique fixée à la contre-porte (*voir Description du lave-vaisselle*);
- la tension d'alimentation est bien comprise entre les valeurs figurant sur la plaquette signalétique de la contre-porte;
- la prise est bien compatible avec la fiche de l'appareil. Autrement, faites remplacer la fiche par un technicien agréé (*voir Assistance*); n'utilisez ni rallonges ni prises multiples.

! Après installation de l'appareil, le câble d'alimentation électrique et la prise de courant doivent être facilement accessibles.

! Le câble ne doit être ni plié ni trop écrasé.

! Le câble d'alimentation doit être contrôlé périodiquement et ne doit être remplacé que par des techniciens agréés (*voir Assistance*).

! Nous déclinons toute responsabilité en cas de non-respect des normes énumérées ci-dessus.

Conseils pour le premier lavage

Une fois l'installation terminée et tout de suite avant le premier lavage, remplissez complètement d'eau le réservoir à sel et ajoutez environ 2 kg de sel (*voir Produit de rinçage et sel régénérant*) : il est tout à fait normal que de l'eau déborde. De même, il est normal qu'après avoir chargé le sel, le voyant SEL* continue à clignoter pendant quelques cycles de lavage.

Caractéristiques techniques

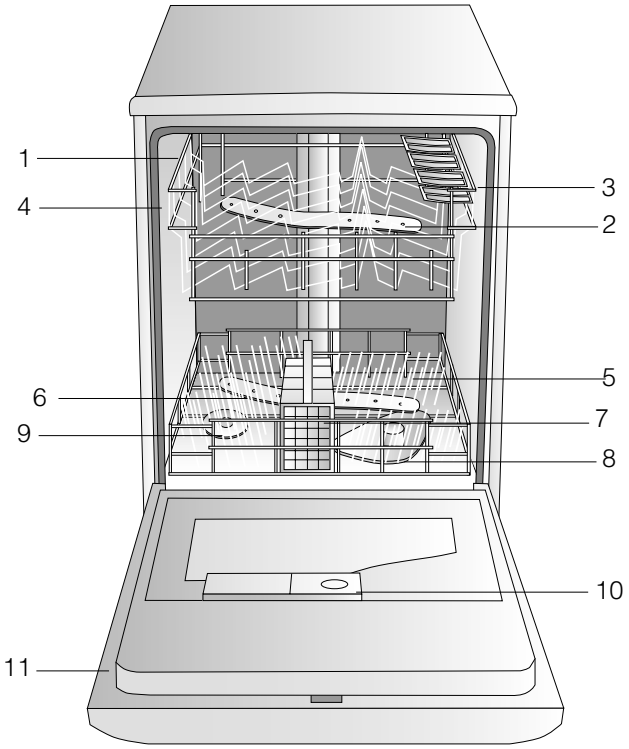
Dimensions	largeur 60 cm hauteur 85 cm profondeur 60 cm
Capacité	12 couverts standard
Pression eau d'alimentation	30 Kpa ÷ Mpa (0,3 ÷ 10 bar) 4,3 psi – 145 psi
Tension d'alimentation	Voir étiquette des caractéristiques
Puissance totale absorbée	Voir étiquette des caractéristiques
Fusible	Voir étiquette des caractéristiques
CE 	Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires suivantes : - 73/23/CEE du 19/02/73 (Basse Tension) et modifications suivantes - 89/336/CEE du 03/05/89 (Compatibilité Electromagnétique) et modifications suivantes -97/17/CE (étiquetage) -20002/96/CE (DEEE)

* Présent uniquement sur certains modèles.

Description de l'appareil

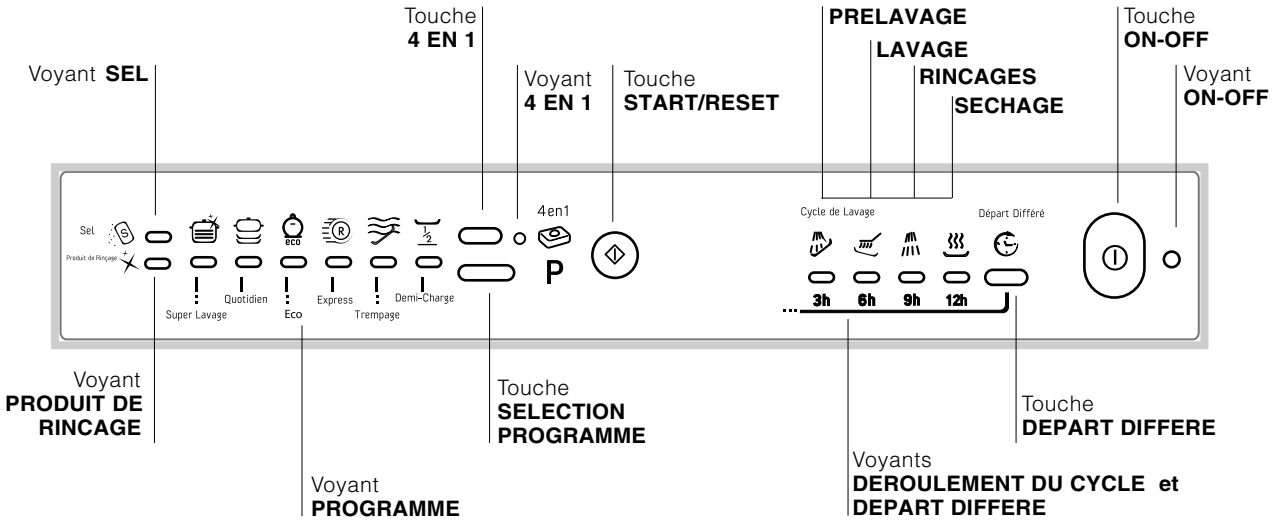
FR

Vue d'ensemble



1. Panier supérieur
2. Bras de lavage supérieur
3. Etagères rabattables
4. Réglage hauteur du panier
5. Panier inférieur
6. Bras de lavage inférieur
7. Panier à couverts
8. Filtre lavage
9. Réservoir à sel
10. Bacs produit de lavage et réservoir à produit de rinçage
11. Plaquette signalétique

Bandeau de commandes



* Présent uniquement sur certains modèles.

Charger les paniers

ARISTON

FR

! Avant de charger votre lave-vaisselle, éliminez les déchets plus importants, faire tremper dans l'eau uniquement vos casseroles et poêles particulièrement sales, videz les verres et les coupes de leur contenu. Après avoir chargé votre lave-vaisselle, assurez-vous que les bras de lavage tournent librement.

Panier inférieur

Rangez la vaisselle plus difficile à laver en suivant les *Exemples de chargement* et en vous servant des supports rabattables*.

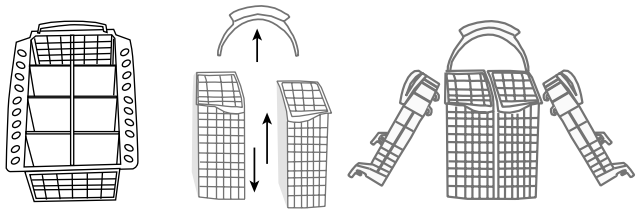
- Plats et couvercles : sur les côtés du panier.
- Casseroles et saladiers : toujours sens dessus dessous.
- Vaisselle très creuse : en position oblique.

Pour garantir de meilleures performances de lavage et de séchage, la surface du panier inférieur est plus rêche que celle du panier supérieur.

Panier à couverts

Le panier à couverts peut varier selon le modèle de lave-vaisselle.

! Ranger les couteaux et les ustensiles de cuisine dans le panier à couverts, pointes tournées vers le bas.



Pour séparer en deux le corps central* : dégagez la poignée. Les deux ailettes sur les côtés peuvent être séparées et accrochées au panier supérieur ou inférieur. Insérez les deux éléments grillagés* dans le panier pour bien séparer les couverts entre eux : insérez-les dans les fentes, manches tournés vers le bas.

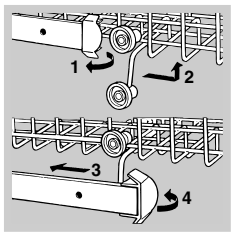
Panier supérieur

Chargez-y la vaisselle fragile et légère : verres, tasses à thé et à café, soucoupes, saladiers bas, casseroles basses peu sales, en suivant les *Exemples de chargement*.

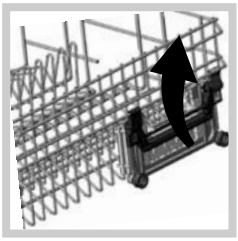
- Vaisselle légère : rangez-la de manière à ce qu'elle ne risque pas d'être déplacée par les jets d'eau.
- Tasses et tasses à café : placez-les sur les étagères rabattables**.
- Couteaux longs et pointus, couverts de service : placez-les sur les étagères rabattables**.

Réglez la hauteur du panier supérieur

Pour optimiser le rangement de la vaisselle, vous pouvez

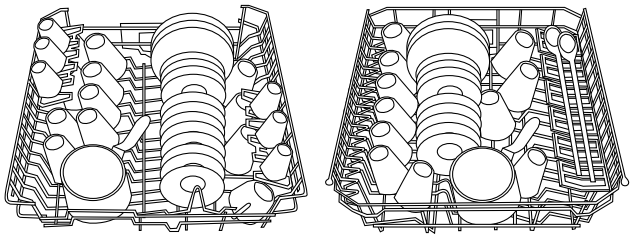


régler le panier supérieur en position haute ou basse : ouvrez les butées des glissières du panier à droite et à gauche et sortez le panier; positionnez-le en haut ou en bas, faites-le glisser le long des glissières jusqu'à ce que les roues avant entrent elles aussi et refermez les butées (*voir figure*).

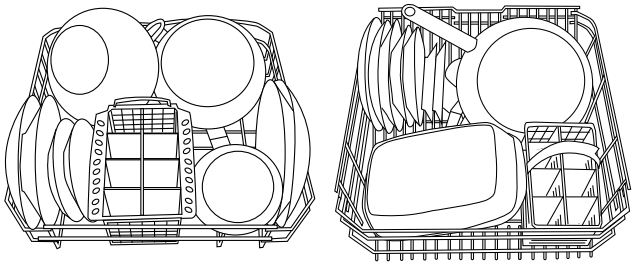


Si le panier est équipé de poignées click clack* (*voir figure*), tirez-les vers le haut ou vers le bas pour régler leur hauteur.

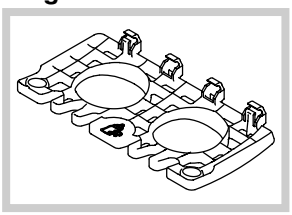
Exemples de chargement du panier supérieur



Exemples de chargement du panier inférieur



Etagères rabattables Baby**



Les modèles de lave-vaisselle avec Cycle Baby sont fournis équipés d'étagères rabattables spéciales pour le lavage de biberons, bagues et tétines.

Vaisselle n'allant pas au lave-vaisselle

- Objets en bois, avec des manches en bois ou en corne ou ayant des parties collées.
- Objets en aluminium, cuivre, laiton ou étain.
- Vaisselle en plastique thermorésistant.
- Porcelaines anciennes ou peintes à la main.
- Argenterie ancienne. Les pièces d'argenterie non ancienne peuvent par contre être lavées avec un programme délicat après s'être assuré qu'elles ne touchent pas à d'autres métaux.

! Avant tout achat de vaisselle et de couverts, nous vous conseillons de vérifier s'ils sont bien lavables au lave-vaisselle.

Lavage des poignées*

Pour laver les poignées des paniers, inférieur et supérieur: dégagez les deux bouchons de fixation, sortez les poignées, lavez-les à l'eau courante et fixez-les au panier à l'aide des bouchons.

* Présent uniquement sur certains modèles.
** Leur nombre et leur position varient.

Mise en marche et utilisation

FR

Mettre en marche le lave-vaisselle

1. Ouvrez le robinet de l'eau.
2. Appuyez sur la touche ON-OFF : le voyant s'allume.
3. Dosez le produit de lavage (voir plus bas).
4. Chargez les paniers (voir Charger les paniers).
5. Pour sélectionner le programme, appuyez sur la touche SELECTION PROGRAMME, le voyant correspondant s'allume.
6. Sélectionnez les options de lavage (voir plus bas).
7. Appuyez sur la touche START/RESET pour lancer le programme : un bip de confirmation est émis. Les voyants DEROULEMENT DU CYCLE signalent le stade d'avancement du programme : Prélavage, lavage, rinçage, séchage.
8. A la fin, deux bips retentissent et le voyant correspondent au SECHAGE se met à clignoter. Eteignez l'appareil en appuyant sur la touche ON-OFF, fermez le robinet de l'eau et débranchez la fiche de la prise de courant.
9.Ouvrez la porte et attendez quelques minutes avant de sortir la vaisselle pour éviter de vous brûler. Déchargez les paniers en commençant par celui du bas.

Modification d'un programme en cours
Si vous vous êtes trompé, vous pouvez modifier votre sélection de programme à condition que ce dernier ait à peine démarré : gardez la touche START/RESET enfoncée pendant 4 secondes. Après un bip long et trois courts, le voyant DEROULEMENT DU CYCLE s'éteint : sélectionnez le nouveau programme et appuyez sur la touche START/RESET pour le faire démarrer.

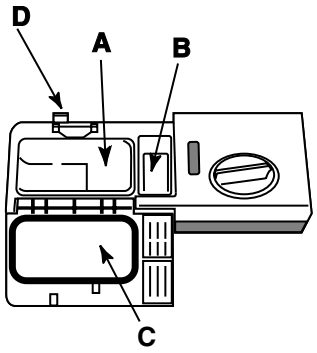
Introduire de la vaisselle en cours de lavage
Appuyez sur la touche ON-OFF, ouvrez la porte en faisant attention à la vapeur chaude qui s'échappe et introduisez votre vaisselle. Appuyez à nouveau sur la touche de ON-OFF : le cycle redémarre.

Interruptions accidentelles
En cas d'ouverture de la porte en cours de lavage ou de coupure de courant, le programme s'arrête. Il redémarre du point où il a été interrompu dès que le courant revient ou que vous refermez la porte.

Charger le produit de lavage

Un bon résultat de lavage dépend aussi d'un bon dosage du produit de lavage, suivez les conseils du fabricant. Un excès de produit de lavage ne lave pas mieux et pollue l'environnement.
! Pour obtenir des performances de lavage et de séchage optimales, utiliser des produits de lavage en poudre, du liquide de rinçage et du sel.

bac A : Produit de lavage
bac B : Produit de prélavage



1. Appuyez sur la touche D pour ouvrir le couvercle C.
2. Pour doser le produit de lavage reportez-vous au tableau *Tableau des programmes* :
   - en poudre : bacs A et B.
   - pastilles : dans le bac A et sur le fond de la cuve, ce qui signifie que si le programme en prévoit 1, placez-la dans le bac A et fermez le couvercle; s'il en prévoit 2, mettez la deuxième sur le fond de la cuve.
3. Eliminez les résidus de produit de lavage sur les bords du bac et fermez le couvercle jusqu'au déclic.

Options de lavage*

Départ différé

Vous pouvez différer de 12, 9, 6 et 3 heures le démarrage du programme :
1. Appuyez sur la touche DEPART DIFFERE : un bip retentit à chaque pression et le voyant correspondant au délai d'attente sélectionné s'allume;
2. Sélectionnez le programme et appuyez sur la touche START/RESET : après le bip le compte à rebours démarre;
3. A l'expiration du délai d'attente, le voyant s'éteint et le programme démarre.

Pour modifier le délai d'attente et sélectionner un temps inférieur appuyez sur la touche DEPART DIFFERE. Pour l'annuler, appuyez plusieurs fois de suite sur la touche jusqu'à ce que le programme démarre et jusqu'à ce que le voyant DEROULEMENT DU CYCLE correspondant au départ du programme s'allume.

4 en 1*
En cas d'utilisation de pastilles multifonction (2 en 1, 3 en 1, 4 en 1, etc.) appuyer sur la touche 4 en 1. Cette option permet d'optimiser le résultat de lavage. La durée du programme est prolongée d'environ 10 minutes.
! Cette option est conseillée pour les programmes qui ne prévoient pas l'utilisation de pastilles multifonction (*voir tableau des programmes*).

* Présent uniquement sur certains modèles

Programmes

ARISTON

FR

Tableau des programmes

! Les lave-vaisselle Ariston sont équipés d'un système automatique de nettoyage des filtres qui peut prolonger la durée des programmes.

! Le nombre et les types de programmes varient selon le modèle de lave-vaisselle.

! En cas de vaisselle peu sale ou précédemment rincée à l'eau, réduire considérablement la quantité de produit de lavage.

Indications sur le choix des programmes	Programme	Produit de lavage (A) = bac A (B) = bac B			Prélavage	Séchage	Durée du programme (tolérance ±10%)
		en poudre	Liquide	Pastilles			
Vaisselle et casseroles très sales (déconseillé pour la vaisselle fragile)	Super Lavage	30 g (A) 5 g (B)	30 ml (A) 5 ml (B)	1 (A) 1 (fond de cuve)	•	•	2 :00'
Vaisselle et casseroles normalement sales. Programme standard quotidien.	Quotidien	30 g (A)	30 ml (A)	1 (A)		•	1:28'
Lavage écologique à faible consommation d'électricité pour vaisselle et casseroles.	Eco	25 g (A) 5 g (B)	25 ml (A) 5 ml (B)	1 (A)	•	•	2 :25'
Cycle économique et rapide conseillé en cas de vaisselle peu sale, tout de suite après l'usage.	Express	25 g (A)	25 ml (A)				30'
Lavage préalable dans l'attente de compléter le chargement au repas suivant	Trempage						12'
Programme spécial, idéal pour des lavages fréquents et pour une charge de vaisselle réduite. Vaisselle normalement sale dans le panier inférieur et légèrement sale dans le panier supérieur.	Demi-Charge	30 g (A)	30 ml (A)			•	1 :00'

Remarque

Pour simplifier le dosage du produit de lavage, sachez que :
1 cuillère à soupe = 15 grammes de poudre = 15 ml de liquide environ
1 cuillère à café = 5 grammes de poudre = 5 ml de liquide environ

Produit de rinçage et sel régénérant

FR

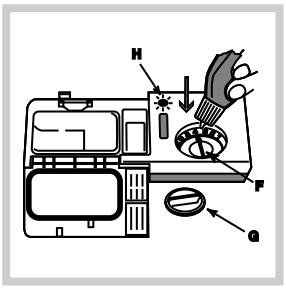
! N'utilisez que des produits de lavage spéciaux lave-vaisselle.
N'utilisez pas de sel alimentaire ou industriel.

! Si vous utilisez un produit multifonction (2 en 1, 3 en 1, 4 en 1, etc.) pas besoin d'ajouter du produit de rinçage mais nous vous conseillons par contre d'ajouter du sel, surtout si votre eau est dure ou très dure. Si vous n'ajoutez ni sel ni produit de rinçage, il est normal que les voyants SEL* et PRODUIT DE RINCAGE* continuent à clignoter.

Charger le produit de rinçage

Le produit de rinçage aide au séchage de la vaisselle car il fait glisser l'eau de la surface et évite ainsi la formation de traces ou de taches.
Il faut remplir le réservoir à produit de rinçage :

- dès que vous voyez qu'il est vide à travers l'indicateur optique (H). Indicateur clair : ajoutez du produit de rinçage; indicateur foncé : produit de rinçage suffisant;
- quand le voyant PRODUIT DE RINCAGE* du bandeau se met à clignoter;



1. Ouvrez le réservoir en tournant le couvercle (G) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Versez le produit de rinçage sans le faire déborder. Si cela se produit, nettoyez aussitôt avec une éponge.
3. Revissez le couvercle.

Ne JAMAIS verser le liquide de rinçage directement à l'intérieur de la cuve.

Réglez la dose de produit de rinçage
Si le résultat du lavage ou du séchage n'est pas satisfaisant, vous pouvez régler la dose de produit de rinçage. A l'aide d'un tournevis agissez sur le dispositif de réglage (F) et amenez-le sur une des 6 positions au choix (il est réglé en usine sur 4) :

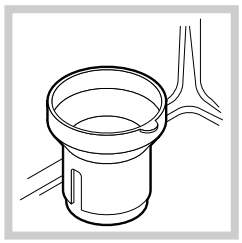
- si vous remarquez des traces bleuâtres sur votre vaisselle, amenez-le sur des chiffres plus bas (1-3).
- s'il y a des gouttes d'eau ou des taches de calcaire, amenez-le sur des chiffres plus élevés (4-6).

! En cas d'utilisation de pastilles multifonction (2 en 1, 3 en 1, 4 en 1, etc.) et pour obtenir un meilleur séchage, remplissez tout de même le réservoir et réglez sur la position 2.

Charger le sel régénérant

Pour obtenir de bons résultats de lavage, veillez à ce que le réservoir à sel ne soit jamais vide. Le sel régénérant élimine le calcaire présent dans l'eau et évite ainsi qu'il ne se dépose sur la vaisselle. Le réservoir à sel qui se trouve dans la partie inférieure du lave-vaisselle (*voir Description*) doit être rempli :

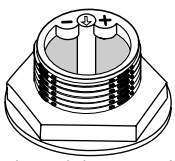
- quand le flotteur vert* n'est plus visible à travers le couvercle du sel;
- quand le voyant SEL* du bandeau se met à clignoter;
- si votre appareil est dépourvu de voyant ou de flotteur vert :
  environ tous les 30 cycles de lavage;



1. Sortez le panier inférieur et dévissez le couvercle du réservoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Lors de la première utilisation : remplissez le réservoir d'eau jusqu'au bord.
3. Utilisez l'entonnoir fourni avec l'appareil (*voir figure*) pour remplir le réservoir de sel jusqu'au bord (2 kg environ); il est tout à fait normal que de l'eau déborde.
4. Enlevez l'entonnoir, éliminez les résidus de sel sur le filetage et vissez bien le couvercle pour éviter que du produit de lavage pénètre à l'intérieur du réservoir pendant le lavage (cela pourrait endommager irrémédiablement l'adoucisseur).

! Lors de rajout de sel, démarrez aussitôt un cycle de lavage à vide pour éliminer la solution saline qui a débordé et éviter ainsi toute corrosion.

Régler la dose de sel*
Vous pouvez régler la dose de sel en fonction de la dureté de votre eau, vous pouvez demander ce renseignement à l'organisme distributeur de l'eau potable.



1. Dévissez le bouchon du réservoir.
2. Tournez la flèche située sur la collerette (*voir figure*) vers + ou vers – en suivant les indications du tableau suivant :

Dureté de l'eau			Position sélecteur	Consommation Sel (grammes/cycle)	Autonomie (cycles/2 kg)
°dH	°fH	°mmol/l			
0-10	0-17	0-1,7	/	0	/
10-25	18-44	1,8-4,4	—	20	60
25-50	45-89	4,5-8,9	MED	40	40
> 50	> 89	> 8,9	+	60	25

- L'adoucisseur est réglé en usine sur +.
En cas d'utilisation de pastilles multifonction (2 en 1, 3 en 1, 4 en 1, etc.) remplissez tout de même le réservoir de sel et réglez sur –; si la dureté de l'eau dépasse 60°fH, réglez sur +.

* Présent uniquement sur certains modèles.

Entretien et soin

ARISTON

FR

Coupure de l'arrivée d'eau et de courant

- Fermez le robinet de l'eau après chaque lavage pour éviter tout risque de fuites.
- Débranchez la fiche de la prise de courant quand vous nettoyez votre appareil et pendant tous vos travaux d'entretien.

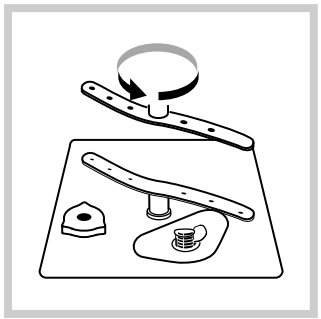
Nettoyer le lave-vaisselle

- Pour nettoyer l'extérieur et le bandeau de commande, utiliser un chiffon humide d'eau non abrasif. N'utiliser ni solvants ni abrasifs.
- Pour nettoyer la cuve intérieure et enlever toute tache, utilisez un chiffon imbibé d'eau additionnée d'un peu de vinaigre.

Eviter les mauvaises odeurs

- Laissez toujours la porte entrouverte pour éviter toute stagnation d'humidité.
- Nettoyez régulièrement les joints d'étanchéité de la porte et des bacs à produits de lavage avec une éponge humide. Vous éviterez ainsi le dépôt de déchets d'aliment qui sont les principaux responsables de la formation de mauvaises odeurs.

Nettoyer les bras de lavage



Il peut arriver que des déchets restent collés aux bras de lavage et bouchent les orifices de sortie de l'eau : mieux vaut les contrôler de temps en temps et les nettoyer avec une petite brosse non métallique.

Nettoyer les filtres

Les filtres débarrassent l'eau de lavage des résidus d'aliment et la remettent en circulation : pour obtenir de bons résultats de lavage, il faut les nettoyer.

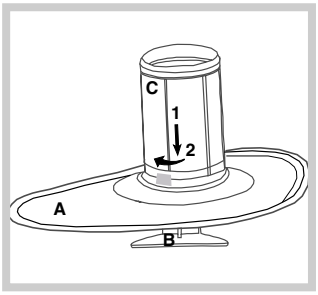
! Nettoyez les filtres régulièrement.

! Après le nettoyage, vérifiez que le groupe filtrant ait été correctement monté.

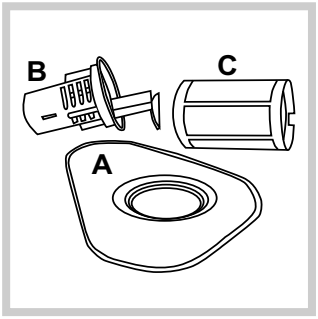
! N'utilisez pas votre lave-vaisselle sans filtres ou avec filtre mal fixé..

1. Sortez les filtres en tirant la poignée vers le haut.

2. Nettoyer les filtres :



- après chaque lavage, débarrassez le plat semi-circulaire A et le gobelet B (tirez sur la poignée pour les dégager) des déchets plus importants et rincez-les à l'eau courante.



- nettoyez soigneusement, une fois par mois, tout le groupe filtrant : plat semi-circulaire A, gobelet B et filtre cylindrique C (pour le sortir tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre). Pour le nettoyer, servez-vous d'une petite brosse non métallique.

3. Remontez le groupe filtrant et remettez-le à sa place en suivant dans l'ordre les mouvements 1 et 2, illustrés (voir figure) jusqu'au déclic.

Si vous vous absentez pendant une longue période

- Effectuez un lavage à vide
- Débranchez les raccordements électriques et hydrauliques.
- Laissez la porte entrouverte.

Précautions et conseils

FR

! Cet appareil a été conçu et fabriqué conformément aux normes internationales de sécurité. Ces avertissements sont fournis pour des raisons de sécurité, il faut les lire attentivement.

Sécurité générale

- Cet appareil est conçu pour un usage de type non professionnel à l'intérieur d'une habitation.
- Cet appareil est destiné au lavage de vaisselle à usage domestique, il ne doit être utilisé que par des adultes et selon les instructions reportées dans cette notice.
- N'installez pas l'appareil à l'extérieur, même dans un emplacement protégé, car il est extrêmement dangereux de l'exposer à la pluie et aux orages.
- Ne touchez pas au lave-vaisselle pieds nus.
- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher la fiche de la prise de courant.
- Fermez le robinet de l'eau et débranchez la fiche de la prise de courant avant d'effectuer tous travaux de nettoyage et d'entretien.
- En cas de panne, n'essayez en aucun cas d'accéder aux mécanismes internes pour tenter de la réparer.
- Ne touchez jamais à la résistance.
- Ne pas s'appuyer à la porte ouverte ou s'y asseoir : l'appareil pourrait basculer.
- Gardez les produits de lavage et de rinçage hors de la porte des enfants.
- Les emballages ne sont pas des jouets pour enfants.

Enlèvement des appareils ménagers usagés

La Directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la ''poubelle barrée'' est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

Economies et respect de l'environnement

Faire des économies d'eau et d'électricité

- Ne faites fonctionner votre lave-vaisselle que quand il est rempli au maximum de sa capacité. Dans l'attente de remplir votre machine, lancez le cycle de Trempage pour éviter la formation de mauvaises odeurs (*voir Programmes*).
- Sélectionnez un programme adapté au type de vaisselle et à son degré de salissure, consultez pour cela le *Tableau des programmes* :
  - pour de la vaisselle normalement sale, choisissez le programme Eco (économique), il limite la quantité d'eau et d'électricité utilisées.
  - pour une quantité réduite de vaisselle, choisissez l'option Demi-charge (*voir Mise en marche et utilisation*).
- Si votre contrat de fourniture d'électricité prévoit des tranches horaires à prix réduit, effectuez vos lavages pendant ces heures creuses. L'option Départ différé* (*voir Mise en marche et utilisation*) peut vous aider à organiser vos lavages dans ce sens.

Produits de lavage sans phosphates, sans chlore et aux enzymes

- Il est vivement conseillé d'utiliser des produits de lavage sans phosphates et sans chlore, plus indiqués pour la protection de l'environnement.
- Les enzymes développent une action particulièrement efficace à des températures avoisinant 50°C, les produits de lavage aux enzymes permettent donc de sélectionner des lavages à de basses températures et d'obtenir les mêmes résultats qu'à une température de 65°C.
- Pour bien doser le produit de lavage, tenez compte des indications du fabricant, de la dureté de votre eau, de la quantité de vaisselle et de son degré de salissure pour éviter tout gaspillage. Bien que biodégradables, les produits de lavage contiennent des éléments qui altèrent l'équilibre de la nature.

* Présent uniquement sur certains modèles.

Anomalies et remèdes

ARISTON

FR

Si votre appareil présente des anomalies de fonctionnement, procédez aux contrôles suivants avant de prendre contact avec le service d'assistance technique (*voir Assistance*).
Certaines anomalies sont signalées par un ou deux voyants qui clignotent très rapidement: prenez note des voyants qui clignotent avant de faire appel au service d'assistance technique.

Anomalies	Causes / Solutions possibles :
Le lave-vaisselle ne démarre pas.	• La fiche n'est pas bien branchée dans la prise ou il y a une coupure de courant. • La porte du lave-vaisselle n'est pas bien fermée. • Un Départ différé (voir Mise en marche et utilisation) a été sélectionné.
Il n'y a pas d'arrivée d'eau.	• Il y a une coupure d'eau. • Le tuyau d'arrivée de l'eau est plié (*voir Installation*).
Le lave-vaisselle ne vidange pas.	• Le programme n'est pas encore terminé. • Le tuyau de vidange est plié (*voir Installation*). • L'évacuation de l'évier est bouchée. • Le filtre est bouché par des déchets de nourriture.
Le lave-vaisselle est bruyant.	• La vaisselle s'entrechoque ou butte contre les bras de lavage.
La vaisselle et les verres présentent des dépôts de calcaire ou une couche blanchâtre.	• Il manque du sel régénérant ou son réglage n'est pas adapté à la dureté de l'eau (*voir Produit de rinçage et sel*). • Le couvercle du réservoir à sel n'est pas bien fermé. • Il n'y a plus de produit de rinçage ou son dosage est insuffisant. • La vaisselle est en matériau antiadhésif.
La vaisselle et les verres présentent des traces blanches ou des reflets bleuâtres.	• Le dosage du produit de rinçage est excessif.
La vaisselle n'est pas bien séchée.	• Il n'y a plus de produit de rinçage ou son dosage est insuffisant (*voir Produit de rinçage et sel*). • Le réglage du produit de rinçage n'est pas approprié. • Vous avez sélectionné un programme sans séchage.
La vaisselle n'est pas propre.	• Les paniers sont trop chargés (*voir Charger les paniers*). • La vaisselle n'est pas bien rangée. • Les bras de lavage ne tournent pas librement. • Le programme de lavage n'est pas assez puissant (*voir Programmes*). • Le produit de lavage n'est pas bien dosé ou n'est pas approprié (*voir Mise en marche et utilisation*). • Le filtre est sale ou bouché (*voir Entretien et soin*). • Il manque du sel régénérant (*voir Produit de rinçage et sel*).
Alarme robinet fermé. (des bips sont émis) (le deuxième et le troisième voyant PROGRAMMES en partant de la droite se mettent à clignoter).	• Ouvrez le robinet, l'appareil se mettra en marche au bout de quelques minutes. • L'appareil s'est bloqué car vous n'avez pas donné suite aux bips d'avertissement. Eteignez l'appareil à l'aide de la touche ON-OFF, ouvrez le robinet et au bout de 20 secondes rallumez en appuyant à nouveau sur la même touche. Reprogrammez l'appareil et remettez-le en marche.
Alarme filtres bouchés (le deuxième et le quatrième voyant PROGRAMMES en partant de la droite se mettent à clignoter).	• Eteignez l'appareil à l'aide de la touche ON-OFF et nettoyez les filtres (*voir Entretien*), puis rallumez en appuyant à nouveau sur la même touche. Reprogrammez l'appareil et remettez-le en marche.
Alarme électrovanne d'arrivée de l'eau en panne (le troisième voyant PROGRAMMES en partant de la droite se met à clignoter).	• Eteignez l'appareil à l'aide de la touche ON-OFF et rallumez au bout d'une minute. Si l'alarme continue, fermez le robinet de l'eau pour éviter tout risque d'inondation, débranchez la fiche de la prise de courant et prenez contact avec le service d'assistance technique.

Service

FR

Avant d'appeler le service après-vente :

- Vérifiez si vous ne pouvez pas résoudre vous-même le problème (voir Anomalies et remèdes).
- Remettez le programme en marche pour contrôler si l'inconvénient a disparu.
- Autrement, contactez le service d'Assistance technique agréé au numéro de téléphone indiqué sur le certificat de garantie.

! Ne vous adressez jamais à des techniciens non agréés.

Communiquer :
- le type de panne
- le modèle de la machine (Mod.)
- le numéro de série (S/N)

Vous trouverez ces renseignements sur l'étiquette signalétique appliquée sur le côté de la porte inox (voir Description du lave-vaisselle).

Instruction booklet

DISHWASHER

EN

English, 13

LL 69

Contents

Installation, 14-15
Positioning and levelling
Connecting the water and electricity supplies
Technical data

Description of the appliance, 16
Overall view
Control panel

Loading the racks, 17
Lower rack
Cutlery basket
Upper rack

Start-up and use, 18
Starting the dishwasher
Loading the detergent
Washing options

Wash cycles, 19
Wash cycle table

Rinse aid and refined salt, 20
Loading the rinse aid
Loading the refined salt

Care and maintenance, 21
Shutting off the water and electricity supplies
Cleaning the dishwasher
Preventing unpleasant odours
Cleaning the sprayer arms
Cleaning the filters
Leaving the machine unused for extended periods

Precautions and advice, 22
General safety
Disposal
Saving energy and respecting the environment

Troubleshooting, 23

Assistance, 24
Before calling for Assistance

ARISTON

Installation

EN

! Keep this instruction manual in a safe place for future reference. If the appliance is sold, given away or moved, please ensure the manual is kept with the machine, so that the new owner may benefit from the advice contained within it.

! Please read this instruction manual carefully: it contains important information regarding the safe installation, use and maintenance of the appliance.

! If the appliance must be moved at any time, keep it in an upright position; if absolutely necessary, it may be tilted onto its back.

Positioning and levelling

1. Remove the appliance from all packaging and check that it has not been damaged during transportation.
If it has been damaged, contact the retailer and do not proceed any further with the installation process.

2. Check the dishwasher by placing it so that its sides or back panel are in contact with the adjacent cabinets or even with the wall. This appliance can also be recessed under a single worktop* (*see the Assembly instruction sheet*).

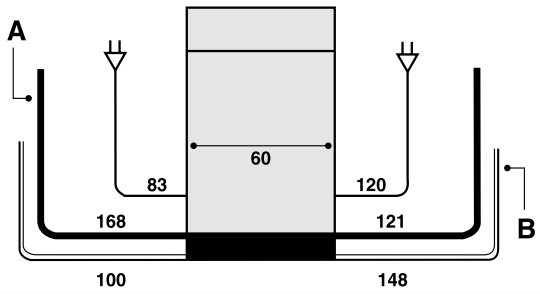
3. Position the dishwasher on a level and sturdy floor. If the floor is uneven, the front feet of the appliance may be adjusted until it reaches a horizontal position (the angle of inclination must not exceed 2 degrees). If the appliance is levelled correctly, it will be more stable and much less likely to move or cause vibrations and noise while it is operating.

Connecting the water and electricity supplies

! Connection to the water and electricity supplies should only be performed by a qualified technician.

! The dishwasher should not stand on top of the water hoses or the electricity supply cable.

The water inlet (A) and outlet (B) hoses and the electricity supply cable may be positioned towards the right or the left in order to achieve the best possible installation (*see figure*).



Connecting the water inlet hose

- To a suitable cold water connection point: before attaching the hose, run the water until it is perfectly clear so that any impurities that may be present in the water do not clog the appliance; after performing this operation, screw the inlet hose tightly onto a tap with a ¾ gas threaded connection.

- To a suitable hot water connection point: your dishwasher may be provided with hot water from the mains supply (if you have a central heating system with radiators) provided that it does not exceed a temperature of 60°C.
  Screw the hose to the tap as described for connection to a cold water supply.

! If the inlet hose is not long enough, contact a specialist store or an authorised technician (*see Assistance*).

! The water pressure must be within the values indicated in the Technical data table (*see below*).

! The hose should not be bent or compressed.

Anti-flooding protection

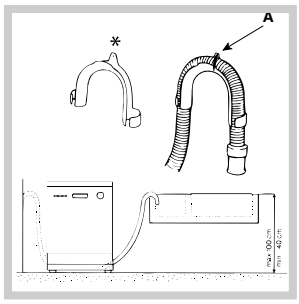
To ensure floods do not occur, the dishwasher:

- is provided with a special system which blocks the water supply in the event of anomalies or leaks from inside the appliance.
- is provided with a *Water Stop** safety device, in other words it has a water inlet hose that consists of a transparent hose on the outside and a red hose on the inside: both the hoses can withstand extremely high pressure. If the internal hose breaks, the external hose becomes a bright red colour and carries the water instead, thus avoiding any leakage.
! It is very important to check the external hose regularly: if it is a bright red colour, it must be replaced by an authorised technician as soon as possible (*see Assistance*).

* Only available in selected models.

Connecting the water outlet hose

Connect the outlet hose (without bending it) to a drain duct with a minimum diameter of 4 cm. Alternatively, rest it over a sink or tub; the free end of the hose should not remain immersed in water.



The special plastic elbow* makes it easier to find the best layout: fix the elbow to the wall securely in order to prevent the outlet hose from moving and spilling the dirty water.
The part of the hose marked with the letter A should be between 40 and 100 cm above the ground (*see figure*).

! We advise against the use of hose extensions.

Electrical connection

Before inserting the plug into the electrical socket, make sure that:

- the socket is earthed and complies with current regulations;
- the socket can withstand the maximum load of the appliance, which is indicated on the data plate located on the inside of the door (*see Description of the appliance*);
- the power supply voltage falls within the values indicated on the data plate on the inside of the door;
- the socket is compatible with the plug of the appliance. If this is not the case, ask an authorised technician to replace the plug (*see Assistance*); do not use extension cables or multiple sockets.

! Once the appliance has been installed, the power supply cable and the electrical socket should be easily accessible.

! The cable should not be bent or compressed.

! The cable should be checked regularly and replaced by authorised technicians only (*see Assistance*).

! The Company shall not be held responsible for any incidents that occur if these regulations are not observed.

Advice regarding the first wash cycle
After the appliance has been installed, immediately before running the first wash cycle, completely fill the salt dispenser with water and add approximately 2 kg of salt (*see Rinse aid and refined salt*). The water may overflow: this is normal and is not a cause for concern. It is also normal that the LOW SALT* indicator light continues to flash for a few cycles after the salt has been loaded.

Technical Characteristics

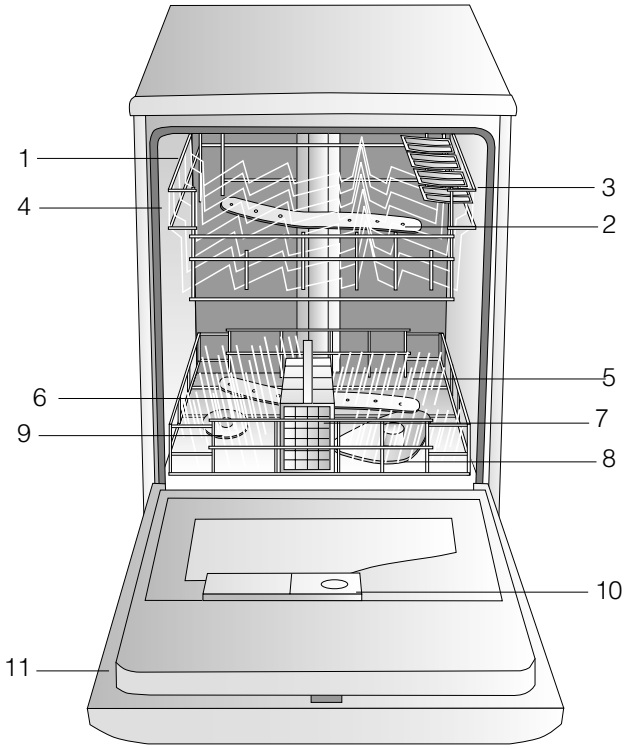
Dimensions	width 60 cm height 85 cm depth 60 cm
Capacity	12 standard place-settings
Water supply pressure	30 Kpa ÷ 1Mpa (0.3 ÷ 10 bar) 4.3 psi – 145 psi
Power supply voltage	See appliance data plate
Total absorbed power	See appliance data plate
Fuse	See appliance data plate
CE 	This dishwasher conforms to the following European Community Directives: -73/23/EEC dated 19/02/73 (Low Voltage) and subsequent modifications -89/336/EEC dated 03/05/89 (Electromagnetic Compatibility) and subsequent modifications -97/17/EC (Labelling) -2002/96/ CE Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

* Only available in selected models.

Description of the appliance

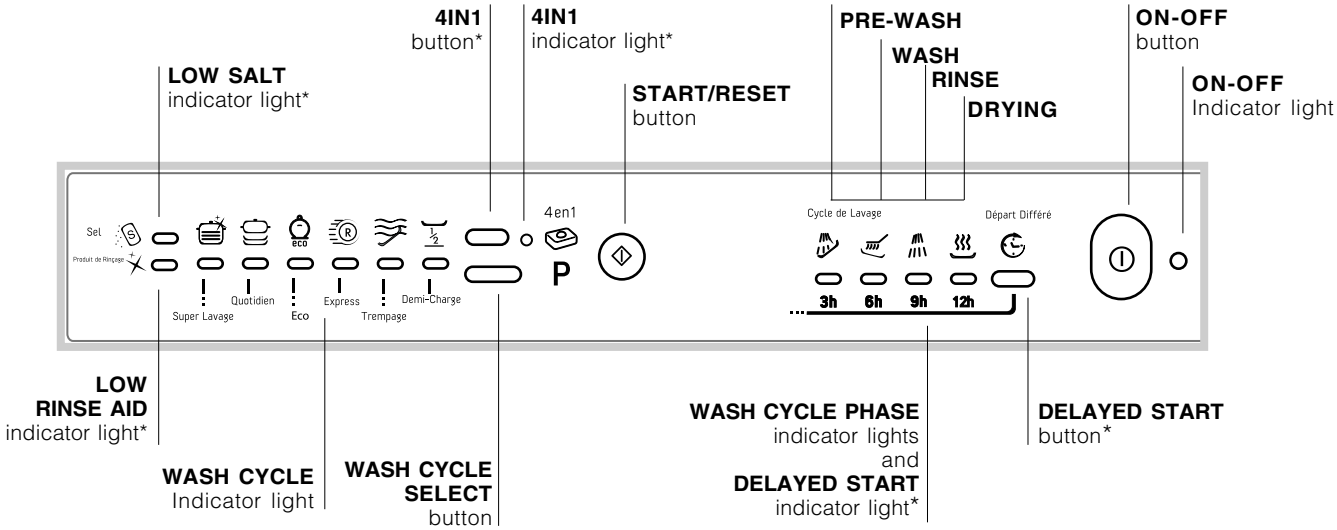
EN

Overall view



1. Upper rack
2. Upper sprayer arm
3. Tip-up compartments
4. Rack height adjuster
5. Lower rack
6. Lower sprayer arm
7. Cutlery basket
8. Washing filter
9. Salt dispenser
10. Detergent and rinse aid dispensers
11. Data plate

Control panel



* Only available in selected models.

Loading the racks

ARISTON

EN

! Before loading the rack, remove all food residue from the crockery, leave saucepans and frying pans with burnt-on residue to soak in water only and empty all remaining liquid from cups and glasses. After loading the appliance, check that the sprayer arms can rotate freely.

Lower rack

Arrange the more difficult items to wash using the *Loading examples* as a guide and use the collapsible supports* where needed.

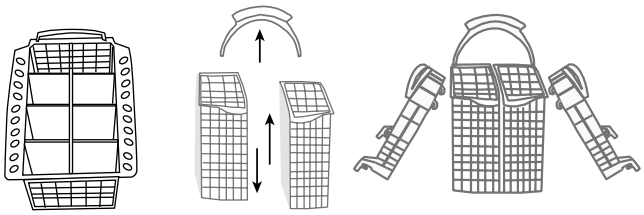
- Serving dishes and lids: place these at the sides of the rack.
- Saucepans and salad bowls: always turn these upside down.
- Very deep dishes: position these at an angle.

In order to guarantee the best washing and drying performance, the surface of the lower rack is more uneven than that of the upper rack.

Cutlery basket

The type of cutlery basket may vary according to the dishwasher model.

! Knives and other sharp utensils should be placed in the cutlery basket with the point facing downwards.



To divide the central basket* into two separate pieces: pull out the handle. The two detachable side compartments* may be hooked onto the upper or lower rack.

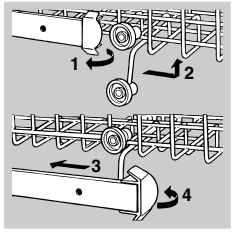
The two grids* may be positioned in the basket to separate the cutlery: place the pieces of cutlery into the appropriate compartments with the handles at the bottom.

Upper rack

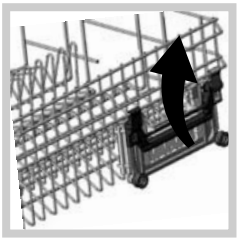
Load this rack with delicate and lightweight crockery: glasses, tea and coffee cups, saucers, small salad bowls, saucepans and small saucepans that are not too soiled, using the *Loading examples* as a guide.

- Lightweight crockery: position these dishes so that they will not be moved by the jets of water.
- Mugs and cups: place these on the tip-up compartments**.
- Long sharp knives and serving utensils: place these on the tip-up compartments**.

Adjusting the height of the upper rack

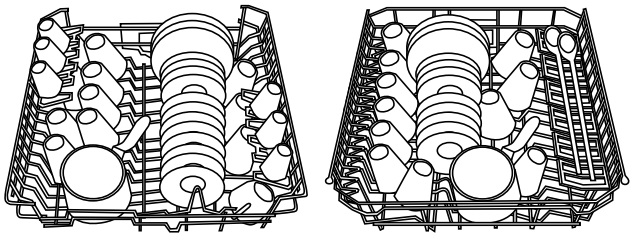


In order to make it easier to arrange the crockery, the upper rack may be moved to a higher or lower level. Open the left and right guide rail stops and pull out the rack; position it higher or lower as required, slide it along the guide rails until the front wheels are in place and close the stops (*see figure*).

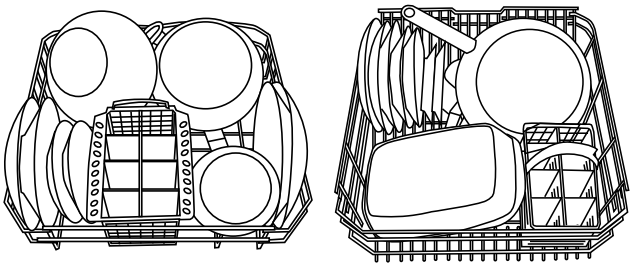


If the rack is equipped with the click clack handles* (*see figure*), pull them upwards or downwards to adjust the height.

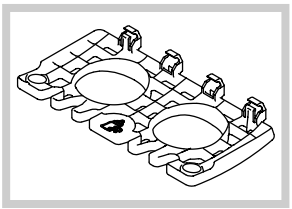
Loading examples for the upper rack



Loading examples for the lower rack



Baby Tip-up compartments**



For dishwasher models with a Baby Cycle, tip-up compartments suitable for washing bottles, rings and teats are provided.

Items that should not be washed in the dishwasher

- Wooden items, objects with wooden or horn handles or glued-on parts.
- Items made from aluminium, copper, brass, pewter or tin.
- Items made from plastic that is not heat-resistant.
- Antique or hand-painted porcelain.
- Antique silver. Silver that is not antique may, however, be washed in the dishwasher using a delicate wash cycle, provided that it does not come into contact with other metals.

! When buying crockery and cutlery we recommend that you check whether it can be washed using the dishwasher.

Washing the handles*

To wash the upper and lower rack handles: remove the two fastening plugs, lift out the handles and rinse them under running water, then fasten them to the rack using the same plugs.

* Only available in selected models.
** The number and position may vary.

Start-up and use

EN

Starting the dishwasher

1. Turn the water tap on.
2. Press the ON/OFF button: the display will light up.
3. Measure out the detergent (*see below*).
4. Load the racks (see Loading the racks) and shut the door.
5. Select the programme by pressing the WASH CYCLE SELECT button; the corresponding indicator light will illuminate.
6. Select the wash options (*see below*).
7. Start the cycle by pressing the START/RESET button: the machine will emit a confirmation beep. The WASH CYCLE PHASE indicator lights display the status of the cycle: Pre-wash, Wash, Rinse, or Drying.
8. At the end of the cycle two short beeps will sound and the DRYING PHASE indicator light will flash.Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button, shut off the water tap and unplug the appliance from the electricity socket.
9. Open the door and wait for a few minutes before removing the crockery, in order to avoid burns. Unload the racks, beginning with the lower level.

Modifying a wash cycle in progress
If a mistake was made during the wash cycle selection process it is possible to change the cycle, provided that it has only just begun: press and hold the START/RESET button for 4 seconds. After one long beep and three short beeps, the WASH CYCLE PHASE indicator light will switch off. Select the new cycle and switch the machine back on by pressing the START/RESET button.

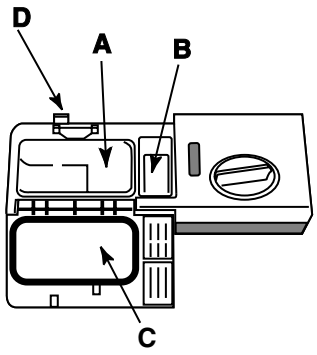
Adding extra crockery
Press the ON/OFF button and open the door, taking care to avoid the escaping steam, and place the crockery inside the dishwasher. Press the ON/OFF button again: the cycle starts from the point at which it was interrupted.

Accidental interruptions
If the door is opened during the wash cycle, or if there is a power cut, the cycle stops. It starts again from the point at which it was interrupted once the door has been shut or the electricity supply is restored.

Loading the detergent

A successful wash also depends on the correct amount of detergent being used, as recommended by the manufacturer. Exceeding the recommended amount does not result in a more effective wash and pollutes the environment.

! To obtain the best results from each washing and drying cycle, powder detergent, rinse aid liquid and salt should be used.
compartment A: Washing detergent
compartment B: Pre-wash detergent



1. Open cover C by pressing button D.
2. Pour in the detergent after consulting the *Wash cycle table*:
• for powder detergent use compartments A and B
• for tablets, use compartment A and the bottom of the appliance, i.e. when the cycle requires 1 tablet, place it in compartment A and close the cover; when it requires 2, place the second tablet at the bottom of the appliance.
3. Remove detergent residues from the edges of the compartment and close the cover until it clicks.

Washing options

Delayed start
It is possible to delay the start time of the cycle by 12, 9, 6 or 3 hours.
1. Press the DELAYED START button: every time the button is pressed, a beep is emitted and the selected delayed start indicator light illuminates.
2. Select the wash cycle and press the START/RESET button: after the beep sounds, the timer begins counting down.
3. Once this time has elapsed, the indicator light switches off and the wash cycle begins.

To adjust the delay time and select a lower period of time, press the DELAYED START button. To cancel it, press the button repeatedly until the wash cycle begins and the WASH CYCLE PHASE indicator light corresponding to the start of the cycle in progress illuminates.

4in1

When using multi-use tablets (2-in-1, 3-in-1, 4-in-1 etc.), press the 4in1 button. This option optimises the results of the wash. The overall duration of the programme increases by approximately 10 minutes.

! This option is not recommended for use with wash cycles which do not specify the use of multi-use tablets (*see table of wash cycles*).

* Only available in selected models.

Wash cycles

ARISTON

EN

Wash cycle table

! Ariston dishwashers are fitted with an automatic filter cleaning system that may increase the cycle duration.

! The number and type of wash cycles varies according to the model of dishwasher.

! If the crockery is only lightly soiled or if it has been rinsed with water before being placed in the dishwasher, reduce the amount of detergent used accordingly.

Wash cycle selection instructions	Wash cycle	Detergent (A) = compartment A (B) = compartment B			Pre-wash	Drying	Wash cycle duration (tolerance ±10%)
		Powder	Liquid	Tablets			
Extremely soiled dishes and pans (not to be used for delicate items).	Super Wash	30 g (A) 5 g (B)	30 ml (A) 5 ml (B)	1 (A) 1 (bottom of the appliance)	•	•	2:00’
Normally soiled pans and dishes. Standard daily wash cycle.	Normal	30 g (A)	30 ml (A)	1 (A)		•	1:28’
Environmentally-friendly wash cycle with low energy consumption levels, suitable for pans and dishes.	Eco	25 g (A) 5 g (B)	25 ml (A) 5 ml (B)	1 (A)	•	•	2:25’
Economic and fast wash cycle to be used for lightly soiled dishes. (Run cycle immediately after use).	Rapid	25 g (A)	25 ml (A)				30’
Preliminary wash cycle for dishes while the load is awaiting completion with the dishes from the next meal.	Soak						12'
Special wash cycle, ideal for frequent washes and a reduced load of dishes. Normal soiling in the lower rack and light soiling in the upper rack.	Half load	30 g (A)	30 ml (A)			•	1.00’

Note

To make it easier to measure out the detergent, it is worth remembering that:
1 tablespoon = 15 grams of powder = approximately 15 ml of liquid
1 teaspoon = 5 grams of powder = approximately 5 ml of liquid

Rinse aid and refined salt

EN

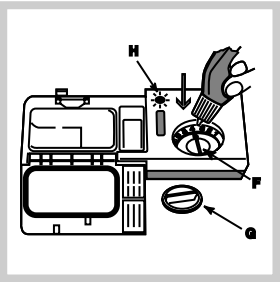
! Only use products that have been specifically designed for dishwashers.
Do not use table salt or industrial salt.

! If using a multi-functional product (2-in-1, 3-in-1, 4-in-1, etc.) it is not necessary to add rinse aid; however, we recommend that you add salt, especially if you live in an area where the water is hard or very hard. If you do not add salt or rinse aid, the LOW SALT* and LOW RINSE AID* indicator lights will flash continuously.

Loading the rinse aid

Rinse aid makes it easier for the crockery to dry, as water runs off surfaces more readily and therefore does not leave streaks or marks.
The rinse aid dispenser should be filled:

- whenever the indicator light (H) signals that it is empty. Illuminated light: add rinse aid; unlit light: there is no shortage of rinse aid in the dispenser.
- when the LOW RINSE AID* indicator light on the panel flashes;



1. Open the dispenser by turning the lid (G) in an anticlockwise direction.
2. Pour in the rinse aid, making sure it does not overflow from the dispenser. If this happens, clean the spill immediately with a sponge.
3. Screw the lid back on.

NEVER pour the rinse aid directly into the appliance tub.

Adjusting the amount of rinse aid
If you are not completely satisfied with the washing or drying results, you may adjust the quantity of rinse aid used. Use a screwdriver to turn the dosage adjuster to one of the 6 pre-set positions (the default position is set to 4):

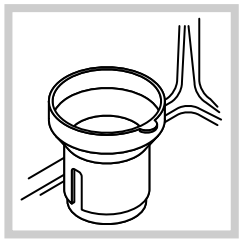
- if there are bluish streaks on the crockery, set the adjuster to a lower number (1-3).
- if drops of water remain on the crockery or there are limescale marks present after the cycle has finished, set the adjuster to a higher number (4-6).

! If you are using multi-functional tablets (2-in-1, 3-in-1, 4-in-1, etc.) and you wish to further improve the drying performance of the appliance, fill the dispenser and set the dosage adjuster to 2.

Loading the refined salt

In order to obtain the best possible results from a wash cycle, make sure that the dispenser is never empty. Refined salt removes limescale from the water, thus avoiding the formation of deposits on crockery. The salt dispenser is located in the lower part of the dishwasher (*see Description*) and should be filled:

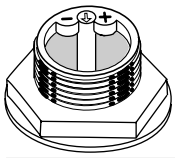
- when the green float* cannot be seen by simply looking at the cap of the salt dispenser;
- when the LOW SALT* indicator light on the panel flashes;
- if your machine is not equipped with an indicator light or a green float:
  approximately every 30 wash cycles;



1. Remove the lower rack and unscrew the cap of the dispenser (in an anti-clockwise direction).
2. For the first wash cycle only: fill the dispenser up to the edges with water.
3. Position the funnel provided correctly (*see figure*) and fill the salt dispenser up to the edges (approximately 2 kg); it is normal for a little water to leak out.
4. Remove the funnel, wipe away any salt residue from the thread and screw the cap on tightly, so that detergent does not leak into the dispenser during the wash cycle (this could damage the water softening system beyond repair).

! When salt has been added, run a wash cycle immediately, without crockery, in order to remove any salt solution that has leaked out and to avoid corrosion.

Adjusting the amount of salt*
It is possible to adjust the amount of salt used according to the hardness of the water in your area (this information is available from your local water board).



1. Unscrew the dispenser cap.
2. Turn the arrow on the neck of the dispenser (*see figure*) towards the + or - symbols, using the table below as a guide.

Hardness of the water			Selector knob position	Salt consumption (grams/cycle)	Autonomy (cycle/2 kg)
°dH	°fH	°mmol/l			
0-10	0-17	0-1,7	/	0	/
10-25	18-44	1,8-4,4	–	20	60
25-50	45-89	4,5-8,9	MED	40	40
> 50	> 89	> 8,9	+	60	25

The default setting of the water softening system is +.
- If using multi-functional tablets (2-in-1, 3-in-1, 4-in-1, etc.) fill the salt dispenser and set the adjuster to -; if the hardness of the water is greater than 60°fH, set it to +.

* Only available in selected models.

Care and maintenance

ARISTON

EN

Shutting off the water and electricity supplies

- Turn off the water tap after every wash cycle to avoid leaks.
- Remove the plug from the socket when cleaning the machine and when carrying out maintenance work.

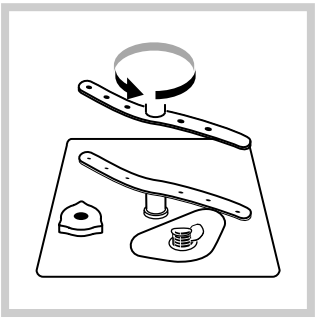
Cleaning the dishwasher

- The external surfaces of the machine and the control panel may be cleaned using a non-abrasive cloth which has been dampened with water. Do not use solvents or abrasive products.
- Any marks on the appliance interior may be removed using a cloth dampened with water and a little vinegar.

Preventing unpleasant odours

- Always keep the door of the appliance ajar in order to avoid moisture from forming and being trapped inside the machine.
- Clean the seals around the door and detergent dispensers regularly using a damp sponge. This will avoid food becoming trapped in the seals, which is the main cause of the formation of unpleasant odours.

Cleaning the sprayer arms



Food residue may become encrusted onto the sprayer arms and block the holes used to spray the water. It is therefore recommended that the arms are checked from time to time and cleaned with a small non-metallic brush.

Cleaning the filters

The filters remove food residue from the water used in the wash cycle: to obtain the best results from each wash, they should be cleaned.

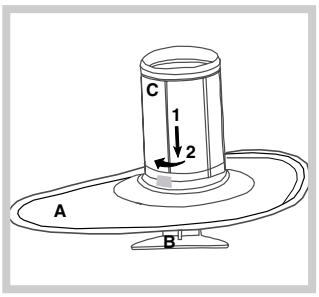
! Clean the filters regularly.

! After cleaning check that the filter assembly has been replaced correctly.

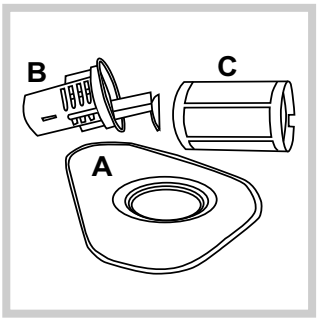
! The dishwasher should not be used without filters or when the filter is loose.

1. Remove the filters by pulling the handle upwards.

2. Clean the filters:



• after every wash cycle, remove the largest pieces of residue from semicircular plate A and glass B (these may be removed by pulling the handle) by rinsing them under running water.



• The entire filter assembly should be cleaned thoroughly once a month: this includes the semicircular plate A, the glass B and the cylinder C (this may be removed by turning it in an anti-clockwise direction). Use a small non-metallic brush to clean these parts.

3. Reconstruct the filter assembly and replace it in the correct position, following movements 1 and 2 as shown in the figure, until it clicks into place.

Leaving the machine unused for extended periods

- Run a wash cycle when the dishwasher is empty.
- Unplug the appliance and disconnect the water supply.
- Leave the door of the appliance ajar.

Precautions and advice

EN

! The appliance was designed and manufactured in compliance with current international safety standards. The following information has been provided for safety reasons and should therefore be read carefully.

General safety

- The appliance was designed for domestic use inside the home and is not intended for commercial or industrial use.
- The appliance must be used by adults only, to wash domestic crockery according to the instructions in this manual.
- The appliance must not be installed outdoors, even in covered areas. It is extremely dangerous to leave the machine exposed to rain and storms.
- Do not touch the appliance when barefoot.
- When unplugging the appliance always pull the plug from the mains socket, do not pull on the cable.
- The water supply tap must be shut off and the plug should be removed from the electrical socket before cleaning the appliance or carrying out any maintenance work.
- If the appliance breaks down, do not under any circumstances touch the internal parts in an attempt to carry out the repair work yourself.
- Never touch the heating element.
- Do not lean or sit on the open door of the appliance: this may cause the appliance to overturn.
- Keep detergent and rinse aid out of reach of children.
- The packaging material should not be used as a toy: it can become a choking or suffocation hazard.

Disposal of old electrical appliances

The European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

Saving energy and respecting the environment

Saving water and energy

- Only start a wash cycle when the dishwasher is full. While waiting for the dishwasher to be filled, prevent unpleasant odours with the Soak cycle (*see Wash Cycles*).
- Select a wash cycle that is suited to the type of crockery and to the soil level of the crockery using the *Wash cycle table*:
  - for dishes with a normal soil level, use the Eco wash cycle, which guarantees low energy and water consumption levels.
  - if the load is smaller than usual activate the Half load option (*see Start-up and use*).
- If your electricity supply contract gives details of electricity saving time bands, run wash cycles during the periods when a lower tariff is applied. The Delayed start* button (*see Start-up and use*) helps you organise the wash cycles accordingly.

Phosphate-free and chlorine-free detergents containing enzymes

- We strongly recommend that you use detergents that do not contain phosphates or chlorine, as these products are harmful to the environment.
- Enzymes provide a particularly effective action at temperatures around 50°C, and as a result detergents containing enzymes can be used in conjunction with low-temperature wash cycles in order to achieve the same results as a normal 65°C wash cycle.
- To avoid wasting detergent, use the product in appropriate quantities based on the manufacturer's recommendations, the hardness of the water and the soil level and quantity of the crockery. Even if they are biodegradable, detergents contain substances that may alter the balance of nature.

* Only available in selected models.

Troubleshooting

ARISTON

EN

Whenever the appliance fails to work, check for a solution from the following list before calling for Technical Assistance Centre.

Malfunction:	Possible causes / Solutions:
The dishwasher does not start.	• The plug has not been inserted into the electrical socket properly, or there is no power in the house. • The dishwasher door has not been shut properly. • A delayed start has been programmed (*see Start-up and use*).
No water enters the dishwasher.	• There is no water in the mains supply. • The water inlet hose is bent (*see Installation*).
No water drains out from the dishwasher.	• The dishwasher cycle has not yet finished. • The water outlet hose is bent (*see Installation*). • The drain duct is blocked. • The filter is clogged up with food residues.
The dishwasher makes excessive noise.	• The dishes are rattling against each other or against the sprayer arms.
The dishes and glasses are covered in a white film or limescale deposits.	• The level of the refined salt is low or the dosage setting is not suited to the hardness of the water (*see Rinse aid and salt*). • The lid on the salt dispenser is not closed properly. • The rinse aid has been used up or the dosage is too low. • The crockery is made from non-stick material.
The dishes and glasses are streaked or have a bluish tinge.	• The rinse aid dosage is too high.
The crockery has not been dried properly.	• The rinse aid has been used up or the dosage is too low (*see Rinse aid and salt*). • The rinse aid dispenser setting is not high enough. • A wash cycle without a drying programme has been selected.
The dishes are not clean.	• The racks are overloaded (*see Loading the racks*). • The crockery has not been arranged well. • The sprayer arms cannot move freely. • The wash cycle is too gentle (*see Wash cycles*). • The detergent has not been measured out correctly or it is not suited to the type of wash cycle (*see Start-up and use*). • The filter is dirty or blocked (*see Care and maintenance*). • The refined salt level is low (*see Rinse aid and salt*).
Tap shut-off alarm. **(several short beeps are emitted)** (the second and third WASH CYCLE indicator lights flash, beginning from the right).	• Turn on the tap and the appliance will start after a few minutes. • The appliance lock has been activated because no action was taken when the beeps sounded. Switch off the machine using the ON/OFF button, turn on the tap and switch the machine back on after 20 seconds by pressing the same button. Re-programme the machine and restart the wash cycle.
Clogged filter alarm (the second and fourth WASH CYCLE indicator lights flash, beginning from the right).	• Switch off the machine by pressing the ON/OFF button and clean the filters (see Maintenance), then switch the dishwasher back on by pressing the same button. Re-programme the machine and restart the wash cycle.
Water loading solenoid valve malfunction alarm (the third WASH CYCLE indicator light flashes, beginning from the right).	• Switch off the appliance by pressing the ON/OFF button and switch it back on after a minute. If the alarm continues, shut off the water tap to eliminate the risk of flooding, remove the plug from the electrical socket and call Assistance.

Assistance

EN

Before calling for Assistance:

- Check whether you can solve the problem on your own (*see Troubleshooting*);
- Restart the programme to check whether the problem has been solved;
- If this is not the case, contact an authorised Technical Assistance Centre on the telephone number provided on the guarantee certificate.

! Always request the assistance of authorised servicemen.

Notify the operator of:
- the type of problem.
- the appliance model (Mod.).
- the serial number (S/N).

This information can be found on the data plate situated on the internal edge of the stainless steel door (see Description of the appliance).